

THE QUEBEC TRANSCRIPT.

THE TRANSCRIPT.

QUEBEC, WEDNESDAY, 11th SEPT.

A Little later from England.

Shortly after our paper went to press on Monday, Captain McFarlane, of the Bark Prince George, favoured the Exchange Reading Room with the Edinburgh Caledonian Mercury of the 5th August, which contains London dates of the 3rd—three days later than by the Liverpool. We subjoin every item of interest that we could cull from the Edinburgh paper. The most important piece of intelligence relates to the convicted traitors in the Montreal jail, who are now pretty certain of taking their passage in the Buffalo.

CANADA.

House of Commons, Aug. 8.—Mr. Hume wished to know whether the report in the public prints was correct, that eighty or ninety persons had been sent from Lower Canada to New South Wales, and their estates confiscated. Mr. Labouchere, after a short explanation upon the state of Canada, stated the steps taken by Sir John Colborne, and mentioned there had been a great many arrests. The parties had been tried by a Commission. One hundred had been capitally convicted of high treason, but only twelve were executed. The rest (about eighty) were ordered to be transported, and their property was confiscated, as was always the case in convictions for high treason. The Right Hon. Gentleman concluded by defending the conduct of Sir J. Colborne in those transactions.

Mr. Hume said that in the United States the conduct of Sir J. Colborne was considered to be cruel, tyrannical and unjust. Sir R. Peel complimented the conduct of Sir John Colborne.

In the House of Commons on the 2nd, the increase in the army was, after some discussion, unanimously agreed to. Lord Howick stated that it was proposed to raise 5,305 men. The expense of these men would, by the year, be £1,377,800, but the expense of the first year would be £1,167,500. The noble lord concluded his speech by moving that £75,000 be granted to Her Majesty to defray the expense of augmenting Her Majesty's regiments during the present year, i. e. until April next.

The session of Parliament was rapidly drawing to a close, as may be inferred from the fact that Sir R. Peel left town on the 3rd for Drayton Manor, Staffordshire.

The Irish Municipal Corporation Bill has received its quietus in the House of Lords. Lord Lyndhurst's amendments have been adopted by various majorities, and Lord Melbourne, on the 1st August, declared that he sent the bill back to the Commons without the least hope of its meeting the approbation of that house in its new shape.

The Breach of Privilege question has been settled by the House of Commons—the Lord John Russell moved a resolution to the effect that Messrs. Hansard be directed not to answer the letter of Charles Shaw, mentioned in the petition, and not to take any steps towards defending the action with which they are threatened in the said letter. This resolution was carried, ayes 120; noes 4. The decision brings the House of Commons and the Judiciary in direct collision.

The report on the Bank of Ireland Bill was received in the House of Commons on the 1st by a majority of 61 to 20, Mr. O'Connell opposing it.

Nineteen chartists have been apprehended, and a quantity of arms seized at Stockport, after a riot and dispersion of the mob.

Dr. Taylor, the Chartist delegate, who would appear, is becoming exceedingly unpopular among the lower classes. When he appears in public, hisses and groans salute him, and at the theatre, Birmingham, he was made the butt of all kinds of ribaldry and coarse sarcasm.

At the Warwick Assizes ten of the Birmingham rioters have been put on their trial; all the prisoners are very young, one of them only 15; five of them have been convicted.

London, Aug. 3rd.—THE CHARTISTS.—We are informed that the Llandilo chartists, who were sentenced to transportation at the late assizes, have been removed to the hulks, in order to be embarked to their place of destination.—Globe.

Goodwood Races.—The Goodwood Cup of 300 sovereigns (the rest in specie) by subscriptions of 20 sovereigns each, with 100 added from the fund. The second to receive 100 sovereigns out of the stakes (46 subscribers.)

- Mr. Ferguson's ch. c. Harkaway, 1
2. Duxons b. c. Hyllis, 2
3. Fulwiler Craven's Deception, 3
4. Mr. Ramsay's bl. h. The Doctor, 4
5. Mr. Bowes's ch. h. Epirus, 5
6. Duke of Richmond's Beggarman, 6
7. Lord Exeter's b. c. Bosphorus, 7
8. Lord Exeter's ch. c. Alemdar, 8
9. Lord Westminster's br. h. Richard Roe, 9
Won in a race by two lengths.

London, Saturday Morning, August 3rd.

Since I last wrote the weather seems particularly settled. The sun has shone out brilliantly for the last two days, with most overpowering and penetrating heat, which must cover the fields laid prostrate by the rain and wind of the previous week. The feeling in the Corn Market is best understood by saying that those who speculated most in causing the late advance, are among the first now to anticipate an abundant harvest. The appearance of this morning is everything that we could desire, and should it continue until Monday next, a great decline in the price of grain is looked for, the harvest having commenced in many of the districts around the metropolis.

The following telegraphic despatch was received by the French Government on Thursday afternoon 1—

Alexandria, July 16th.
The Turkish fleet, under the command of the Capitan Pasha, arrived here on the 14th, to place itself at the disposal of Mehmet Ali. He (the Viceroy) says he will not restore it to the Porte until the Grand Vizier, Khosrev Pasha, shall have been removed from office, and until his own hereditary right to the countries he governs be recognized. The Egyptian army has received order to retire behind the Euphrates.

City, 4 o'clock.—Consols, 91 1/2—Consols for Account, 92 1/2.

Captain Gorman, of the ship Borneo, from Limerick, who arrived yesterday, favoured the Exchange, this morning, with the Limerick Standard of the 6th ultimo. The London dates in this paper are only to the 3rd, and we find little of interest beyond a paragraph conveying a favourable impression as to the prospects of agriculture in Ireland.

The government contract for 80,000 gallons of rum has been taken at the high price of 3s. 7 1/2d.

Our latest New-York papers are of Thursday last; their contents are exceedingly uninteresting.

The State of Maine, it appears, is about to call upon the general government to pay three fourths of the expenses of the Arostook war, the whole cost of which is \$400,000. The New York Gazette reconstitutes most energetically against any such claim being entertained, and the Commercial Advertiser, taking a similar view, discourses in a very complimentary strain towards the representation of the Union—the "Responsibles," in fact—as follows:—

"Not a dollar should be paid by the United States. The war was of their (Maniacs) seeking. The glory is all their own, and let them pay for it. Doubtless the claim will be advanced again and again. Long debates will ensue from year to year. But what of that. Every Congress will sit just about as many months of its term of two years, so long as the members receive eight dollars a day—being six dollars and a half more than a majority would earn at home. And why not allow them to talk about the Arostook lands, and Governor Fairfield, and the myrmidons, to their hearts' content? It is the opinion of many wise men, that the more speeches made, and the fewer laws enacted, all the better it is for the country."

Some of the United States Journals, we perceive, are discussing a new topic, which is nothing less than a proposition to change the name of the Union to Alleghania, or some thing equally Indian and musical—New-York State to Ontario, and New-York city henceforth to glory in the name of Manhattan. The earnestness of some of the journals in this novel controversy shows that they at all events consider there is something in a name.

Mr. Hume said that in the United States the conduct of Sir J. Colborne was considered to be cruel, tyrannical, and unjust.—Debate in the House of Commons, Aug. 2.

Yes, Mr. Hume, but what of it? Does it follow that because sympathisers in the United States "consider" so, that the conduct of Sir John Colborne is "cruel, tyrannical and unjust?" A pretty piece of business truly, that because justice has been done on a few friends of the people who entertain the above opinion of Sir John Colborne, Mr. Joseph Hume shall rise in the House of Commons and complacently quote such opinion. Mr. Joseph Hume and all other "beneficial domination" men no doubt dislike the conduct of our excellent Governor General; but, by their abuse, they only add to the lustre of the gallant General's character. If Mr. Joseph Hume and a few others of his stamp, were only destined to be fellow passengers in the Buffalo, with certain individuals who are now in Montreal jail, England would suffer no great loss, and every true loyalist in the colonies would think, that a very proper cause of proceeding had been taken.

Trial of Jalbert.

On Monday evening, at the time the steamer left Montreal, the jury in the case of Jalbert had not agreed upon a verdict, and it was considered very improbable that they would agree. It was said that nine of the jurors were for acquitting the prisoner, and three for rendering a verdict of guilty.

Yesterday (Tuesday) was the last day of the Term in Montreal, and in the event of the jury being unprepared with a verdict they would be discharged, and the prisoner remanded to jail for another six months.

From the correspondence of the Gazette de Quebec, we learn that the Jury in the case of Jalbert came into Court on Monday morning, and acted that one of the three who were for convicting the prisoner had changed his opinion; the other two were still for a verdict of guilty.

On Monday the Grand Jury brought in true bills, for assault with intent to murder, against the following individuals, who, it will be remembered were of the piratical party that made an incursion from the State of Vermont into the Eastern townships:—Colesin Beausoleil, Bonaventure Viger, Hilarion Viger, Henry Newcomb, Jacques Langlois, Michel Beaulieu; and true bills against the same individuals for arson. The Grand Jury have also found true bills for high treason against L. J. Papineau, Robert Nelson, E. B. O'Callaghan, T. S. Brown, Jos. Vincent, Medard Hebert, Lucien Gagnon, Celestin Beausoleil, Frederick Glackmeyer, Elizee C. Malhot, Frs. Papineau, sen. Jos. F. Davignon, Alex. Drolet, Joachim Jacques, P. F. Demaray, Antoine Menoze, C. O. Cote, and John Macdonnell.

All of the above named individuals are fugitives from justice, but by an ordinance of Special Council they may, after six months notice to surrender themselves as prisoners, be proceeded against, and their property confiscated.

THEATRE ROYAL.—On Monday evening the performances were under the patronage of Major General Sir James McDonnell who, with a brilliant party, occupied the Governor's box. The pieces selected for representation were the play of Douglas, and the laughable small affair of the Actress of all Works, in both of which Miss Davenport drew down repeated plaudits, and by her acting made the other performers appear worse than they actually were. Miss Davenport, of course, appeared as Norval and the remarks which we have formerly made respecting her personation of Shakespeare's characters, equally apply to this part, from being so universally known is certain of attracting much attention. Lord Randolph found a representative in an amateur, and a debutant styled Mrs. Hart went through the part of Anna. In the afterpiece Miss Davenport highly amused the audience during the whole of the piece.

We are happy to find that the guardians of Miss Davenport have desisted from their practice of requiring her to repeat the Herculean efforts of last week. She will, in future, appear, but three times a week, which we think is quite sufficient, and will prove equally profitable in a pecuniary point of view. There was, in consequence of this determination, no performance last evening.

LAUNCHES.—Shortly after eight o'clock this morning, a fine new bark, 361 tons register, was launched from the ship yard of Mr. Nicholson, on the river St. Charles. This ves-

sel, which was christened Great Britain, is a fine specimen of naval architecture. She is intended for the East India trade, and Mr. Nicholson deserves great credit for the expedition with which she has built her, having commenced only on the 5th June last. A fine new bark of about 400 tons burden was launched yesterday morning from the ship yard of John Munro Esq. We understand that this vessel has not yet received a name.

Montreal, Monday, 9th Sept.—Flour fell a shade in the beginning of the week, but has again rallied to our former quotations. Sales of 600 hhls. Upper Canada superfine were made at 36s. 9d. each, and about 500 hhls. U. Canada and American fine at 36s. 3d. p. hbl. cash. For both Fine and Superfine 37s 6d per hbl. is now asked. There is now a small supply of Coarse Middlings and Pollards in market, in the former of which 32s 6d and for the latter 25s per hbl. is asked.—Herald.

SHIPPING INTELLIGENCE.

PORT OF QUEBEC.

- ARRIVED
Sept. 9th.
Bark Britannia, London, 29th July, Trale, ballast, Pemberton's second voyage.
Ship Hero, Cummings, 24th July, Bristol, ballast, Atkinson & Co.
Brig Briton, Hallay, 1st Aug. Holyhead, Atkinson & Co. second voyage.
Brig Cheviot, James, 29th July, Milford, ballast, Welch, second voyage.
Schr. Isabella, Cheillard, 8th Aug. St. John, N. B. plater, to the master.
Bark Glasgow, Douglas, 1 Aug. Dublin, ballast, Price & Co.
Bark Gov. Harcourt, Edie, 30th July, London, ballast, L. Windsor, second voyage.
Bark Stenor, Pauling, 4th Aug. Hall, ballast, Curry & Co.
Ship John Bell, Black, 3rd Aug. Ross, ballast, Pemberton's second voyage.
Bark City of Waterford, Duggan, 29th July, Liverpool, general cargo, Price & Co.
Bark Token, Patterson, 30th July, Liverpool, ballast, John Nunn.
Bark Wave, Broadfoot, 29th July, Liverpool, ballast, Pemberton's second voyage.
Bark Royal Tar, Rendall, 24th July, Exeter, cargo and ballast, Pemberton's second voyage.
Bark Orbit, Robinson, 24th July, Liverpool, ballast, J. Tibbets.
Bark Hercules, Beant, 25th July, London, ballast, Chapman & Co. second voyage.
Brig Portia, Clark, 1st Aug. Gloucester, ballast, LeMesurier & Co.
Brig Escudal, Fligg, 10th July, London, ballast, Price & Co. second voyage.
Brig Silkworth, Meldrum, 3rd Aug. Lancaster, ballast, LeMesurier.
Brig Robert Bakers, Job, 20th Aug. Newfoundland, sugar and ballast, Price & Co.
Brig Astrea, Silbison, 2nd Aug. Co's, ballast, Gilmour & Co.
Brig Hannah, Heapel, 18th July, Bristol, ballast, LeMesurier & Co.
Brig Lane McCroon, Evans, 27th July, Ross, ballast, Gilmour & Co. second voyage.
10th.
Ship Ann Hall, Tucker, 31st July, Liverpool, ballast, J. Tibbets.
Ship Meteor, Brown, 24th July, Hall, ballast, B. Hurstall.
Ship Borneo, Gorman, 12th Aug. Limerick, ballast, Price & Co. 63 passengers, second voyage.
Ship Chieftain, Neil, 29th July, Larne, leather and ballast, Deant & Co. 26 passengers.
Bark Sarah, Kinney, 20th July, Bristol, ballast, J. Tibbets.
Bark Despatch, Welsh, 30th July, Waterford, ballast, H. N. Jones, 1 passenger, second voyage.
Bark Ann, Joyce, 28th July, Ross, ballast, Pemberton's second voyage.
Bark Asia, Hannah, 23rd July, Liverpool, ballast, Sharpley & Co.
Bark Revolution, Forrest, 2nd Aug. Liverpool, ballast, Froste & Co. 4 passengers.
Brig Harmony, Black, 29th July, Waterford, ballast, H. N. Jones.
Brig Lance McCroon, Evans, 3rd July, London, ballast, LeMesurier & Co. 1 passenger.
Brig Traveller, Daves, 27th July, Limerick, ballast, Price & Co.
Brig Trade, Flowers, 25th July, Bridgewater, bricks, Atkinson, second voyage.
Brig Tweed, McKenzie, 18th July, Liverpool, ballast, H. Vass.
Brig Hero, Thoms, 27th July, Greenock, ballast, Rodger, Dean & Co.
Schr. Concordia, McNico, 3rd Sept. Gaspe, ballast, H. J. Noad, 7 passengers.

TO CORRESPONDENTS.
The communication will appear in our next.
"Nickley" is we think "Mr. Vincon, Granades."

FOR CHARTERS.
THE A 1 JOHN ARNTS, will accept of a C in Great Britain or Ireland.
11th September.

PASSAGE TO THE SPLENDID SHIP DU...
register, JAMES...
has superior accommodations; can also accommodate passengers, by Captain on board at the

A Milch Cow...
use of the cabin passage.
11 September.

TEAS,
EX "MARY LAIN"
96 CHESTS BO...
54 do. Twa...
1 do. Youn...
had, in whole or any part, in consequence of their not being on board at the

JUST RE...
EX "MARY LAIN"
And for sale by
TWO Cases Bieker
HATS of very
worthy the attention of
WILL
11th September.

D. R. DILL, from 11
the Senatus Aca
demy of GLASGOW, has
this city as
Physician, Surg
Residence, No. 12, No
Town, Market Pla
4th July.

REPORTED BY
Ship Samuel, 3rd Aug. N.

PASSEN
In the ship Borneo, fr
Mrs. Yelding, son and da
In the packet ship St...
inst, from New York for
38th Regt. Lieut. Swart
Capt. Egerton, 43rd Regt.

The new schooner Bivi...
tured to port on Sunday,
anchors and chains, saili
Captain Neil of the ship
2nd August, the schooner
sail off the land, running
all well.

Capt. Cummings, of t
Monday, was set close to
says that the buildings ar
the lamps, &c.; one star
the N. E. and the other at
sort of lights are to be e
Capt. Bartlett, of the 1
very old, spoke on the 29
long 50, W. ship Ea
London, then out 5 days.

The Susan Crane Coffi
Bay, with rum, bound to
on the 31st ult.
Brig Greyhound, Tucke
on the 23rd July.
New York, Sept. 4th—
East London, Lewis.
Fishguard, July 26th—
from Quebec, is on shore
trance of the harbour, bil
Wiveshoo, Aug. 1st—
from Quebec to Stockton
ing the Tees on the 31st J
Limerick, Aug. 2—Sail
for Quebec.

At Montreal, on the 7
Hon. Col. Gore, of a son

DIE
At Point Levy, on M
Robert Crawford, son of
that place.
On the 3rd instant, at R
Esp. Attorney of this ci
Hunter was rather sudden
contracted in travelling;
Circuit Court.

At Lapsrule, on the 5d
regt, of the 66th Regt. ag
At Glasgow, on the 3
Wedderburn, late of the

TO CORRES...
The communication will appear in our next.
"Nickley" is we think "Mr. Vincon, Granades."

FOR CHARTERS.
THE A 1 JOHN ARNTS, will accept of a C in Great Britain or Ireland.
11th September.

PASSAGE TO THE SPLENDID SHIP DU...
register, JAMES...
has superior accommodations; can also accommodate passengers, by Captain on board at the

A Milch Cow...
use of the cabin passage.
11 September.

TEAS,
EX "MARY LAIN"
96 CHESTS BO...
54 do. Twa...
1 do. Youn...
had, in whole or any part, in consequence of their not being on board at the

JUST RE...
EX "MARY LAIN"
And for sale by
TWO Cases Bieker
HATS of very
worthy the attention of
WILL
11th September.

D. R. DILL, from 11
the Senatus Aca
demy of GLASGOW, has
this city as
Physician, Surg
Residence, No. 12, No
Town, Market Pla
4th July.